

# Vacunas contra COVID-19: Preguntas Frecuentes

La vacunación es una de las herramientas más importantes para poner fin a la pandemia COVID-19. Consulte a continuación las respuestas y preguntas comunes sobre las vacunas contra COVID-19.

## 1. ¿Son seguras las vacunas contra COVID-19?

**Si. Las vacunas de COVID-19 son seguras y efectivas.**

Millones de personas en los Estados Unidos han recibido vacunas contra COVID-19 bajo el control de seguridad más intenso en la historia de los Estados Unidos. Los Centros para el Control y las Enfermedades (CDC) recomiendan que se vacune contra el COVID-19 tan pronto como sea elegible. Si tiene antecedentes de reacciones alérgicas a las vacunas, pídale a su médico que le ayude a decidir sobre cual vacuna contra COVID-19 es mejor para usted.

## 2. ¿Cómo se desarrollaron tan rápidamente las vacunas de COVID-19?

**Los fabricantes de vacunas ya tenían los recursos que necesitaban.**

La comunidad de salud mundial se unió para luchar contra esta pandemia. Financiación temprana fue dado a los fabricantes de vacunas que ayudaron a los científicos a transformar años de investigación en vacunas seguras y eficaces. Compartieron datos mientras trabajaban. Usaron nuevas tecnologías. Todos estos factores ayudaron a los científicos a producir rápidamente una vacuna segura y eficaz. Para ver una cronología del desarrollo de la vacuna COVID-19, haga [click aquí](#).

## 3. ¿Cómo funcionan las vacunas COVID-19?

**Las vacunas le enseñan a su cuerpo a reconocer el COVID-19 para que esté preparado para combatirlo.**

Las vacunas de Moderna™ y Pfizer-BioNTech™ (Pfizer™) son vacunas de [ARN mensajero \(ARNm\)](#). El ARNm proporciona las instrucciones que su cuerpo necesita para construir una pequeña proteína que parece un trozo de COVID-19. Esto ayuda a su cuerpo a reconocer al virus en caso de infectarse. Esto lo protege y ayuda a matar al virus antes de que pueda contagiar a otras personas. Las [vacunas de vectores virales](#), como la de Janssen, proporcionan instrucciones para construir la proteína de pico que se encuentra en la superficie del COVID-19. Este tipo de vacuna utiliza una hebra inofensiva de otro virus para transmitir las instrucciones.

## 4. ¿Cómo puedo saber si soy elegible?

**Consulte la página web de la vacuna contra COVID-19: [coronavirussd.com/vaccine](https://coronavirussd.com/vaccine).**

A partir del 13 de mayo de 2021, las personas mayores de 12 años ahora son elegibles para recibir la vacuna COVID-19. Los menores de 18 años solo pueden recibir la vacuna contra COVID-19 de Pfizer™. Consulte la página web de la vacuna para obtener actualizaciones.

## 5. ¿Cuánto cuestan las vacunas de COVID-19?

**Nadie tendrá que pagar por la vacuna.**

Primero, confirme si puede recibir la vacuna del proveedor al que acude normalmente. Si no le ofrecen o si no tiene un proveedor habitual, el condado de San Diego puede proporcionarle la vacuna. Puede programar una cita para su vacunación a través del sitio web del condado. No se requiere seguro médico para recibir la vacuna y la vacuna es gratis.

## **6. Si ya tuve COVID-19 y me recuperé, ¿todavía necesito vacunarme?**

**Sí, los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades recomiendan que se vacune, incluso si ya tuvo COVID-19.**

El CDC recomienda vacunarse incluso si se ha recuperado de una infección de COVID-19 previa porque no sabemos cuánto tiempo dura la inmunidad. A pesar que no hay un plazo de tiempo mínimo entre infección y la vacunación, la evidencia indica que el riesgo de ser infectado de nuevo es bajo durante los meses después de la primer infección, pero puede aumentar con el tiempo debido a la disminución de la inmunidad.

## **7. ¿Debo seguir usando una mascarilla después de recibir la vacuna?**

**Sí, debe seguir aplicando la seguridad contra el COVID-19 y las recomendaciones de salud pública.**

Las vacunas brindan una fuerte protección contra las infecciones. Sin embargo, siguen habiendo infecciones de COVID-19 y no se han vacunado suficientes personas para lograr inmunidad comunitaria. Las mascarillas son una medida adicional de protección recomendada en ciertas instancias, especialmente estando en un lugar a puerta cerrada. Alguien vacunado todavía puede ser infectado, sin embargo no es común.

## **8. ¿Qué es la inmunidad colectiva? ¿Cuántas personas se necesitan para lograrlo?**

**Cuando suficientes personas se vuelven inmunes a una enfermedad, es menos probable que se propague.**

Las vacunas son la mejor herramienta para ayudar a proteger a las personas de las enfermedades. Las vacunas enseñan a nuestros cuerpos cómo combatir enfermedades, como el COVID-19. Cuantas más personas estén vacunadas, más protegida estará nuestra comunidad, incluso aquellos que no son inmunes. Esta protección de toda la comunidad es la inmunidad colectiva. La inmunidad colectiva varía de una enfermedad a otra. Aún no sabemos cuántas personas necesitarán la vacuna para desarrollar la inmunidad colectiva frente al COVID-19. Por eso es importante vacunar a tantos como sea posible y seguir todas las medidas de seguridad para reducir la propagación y a no permitir tiempo para que el virus desarrolle nuevos variantes.

## **9. Nunca me enfermo. ¿Por qué necesito la vacuna?**

**Las personas pueden parecer sanas y aún portar el virus de COVID-19 y transmitirlo a otras personas.**

Si nunca contrae una infección, no puede transmitirla accidentalmente a familiares, amigos, compañeros de clase o compañeros de trabajo. Vacunarse ayuda a su cuerpo a combatir el virus, lo que lo hace mucho menos propenso a contraer el virus y transmitirlo a otras personas. Algunas personas no pueden recibir la vacuna, incluidos los niños y las personas con enfermedades crónicas que corren el riesgo de sufrir complicaciones por el virus, por lo que vacunarse ayuda a protegerlos. Además, las vacunas aún no están aprobadas para personas menores de 12 años. En última instancia, ciertas personas seguirán estando en riesgo. Poner fin a esta pandemia requiere un esfuerzo comunitario.

## **10. ¿Es segura para las mujeres embarazadas la vacuna contra COVID-19?**

**Muchas mujeres embarazadas han recibido la vacuna de forma segura.**

Los [CDC continúan monitoreando los datos](#) y señalan que no hay preocupaciones de seguridad para la mujer embarazada ni para el feto. Sin embargo mujeres embarazadas no se incluyeron en los primeros ensayos clínicos. Ahora se están llevando a cabo ensayos clínicos para confirmar la seguridad y eficacia de vacunas contra COVID-19 en mujeres embarazadas. Algunas mujeres quienes participaron comenzaron un embarazo después de los primeros ensayos clínicos y no tuvieron ninguna reacción dañina. Las mujeres

embarazadas deben consultar con su proveedor de servicios médicos para decidir si deben recibir la vacuna.

### **11. ¿Pueden los niños y niñas ser vacunados?**

**Las personas mayores de 12 años pueden recibir la vacuna COVID-19.**

A partir del 13 de mayo de 2021, la vacuna Pfizer™ está autorizada para personas mayores de 12 años. Más de dos mil participantes de entre 12 y 15 años participaron en el ensayo clínico Pfizer™ y los resultados mostraron una eficacia del 100%. Los datos también mostraron que la vacuna no tenía problemas de seguridad con 2 o más meses de seguimiento. Se notó una fuerte respuesta inmune en los de 12 a 15 años, en comparación con los de 16 a 25 años. Las vacunas Moderna™ y Janssen™ están aprobadas para personas mayores de 18 años. Actualmente se están realizando ensayos clínicos para niños de 6 meses a 11 años de edad. Pronto, aprenderemos mucho más.

### **12. Los menores de edad necesitan permiso de padres o guardianes legales para ser vacunados?**

Si los menores de edad que sean elegibles necesitaran consentimiento de padres o guardianes legales para ser vacunados.

El consentimiento debe ser proporcionado en persona por el padre/tutor en el sitio de vacunación o un padre/tutor puede proporcionar su consentimiento por adelantado completando un [formulario de consentimiento](#). Consulte [el sitio web](#) para obtener la información más reciente.

### **13. ¿Los menores de edad necesitan mostrar pruebas de elegibilidad para ser vacunados?**

Los artículos requeridos en el momento de la vacunación dependen de la edad de una persona. En el caso de los menores (12-17 años), los requisitos variarán en función de si un adulto (18 años o más) estará presente cuando reciba la vacuna..

- Todos los menores elegibles pueden visitar un sitio de vacunación **sin cita previa y sin traer ninguna documentación** (identificación con foto y comprobante de edad) **SI** un padre, tutor legal o cuidador relativo está con ellos en el sitio.
- Si un menor no tiene un adulto presente con ellos en el sitio de vacunación, es necesario hacer una **cita** Y sus padres o tutor legal tendrán que completar el [Formulario de Consentimiento para Menores](#) para proporcionar su consentimiento por adelantado. Se requiere el consentimiento de los padres para que todos los menores elegibles sean vacunados.

Formulario de declaración jurada del cuidador [English](#) | [Español](#)

Formulario de consentimiento para menores - Vacuna Pfizer COVID-19 [English](#) | [Español](#)

Hoja de datos para beneficiarios y cuidadores [Inglés](#) | [Español](#)

### **14. ¿Por qué mi hijo/a debería recibir una vacuna si COVID-19 no les afecta mucho?**

Los niños pueden parecer saludables y aun así portar el virus COVID-19 y transmitirlo a otras personas.

Vacunarse ayuda a su cuerpo a combatir el virus, por lo que es menos probable que se lo contagie a otras personas, incluso si se infecta. Los jóvenes que no se enferman tanto por la infección por COVID-19 aún pueden sufrir del [COVID-19 prolongado](#) (síntomas que duran semanas o meses después de haber sido infectados por primera vez), así como síndrome inflamatorio multisistémico, aunque es muy raro.

Si se infecta con el virus SARS-CoV-2 que causa la enfermedad COVID-19, puede transmitir el virus hasta 2 días antes de que presente los síntomas, si es que tiene síntomas. Esto

también puede provocar la transmisión del virus a otras personas, incluidas las personas que pueden ser más vulnerables desde el punto de vista médico.

### **15. ¿Pueden las escuelas exigir vacunas contra COVID-19 para los estudiantes?**

**No, en este momento, el estado de California no está exigiendo que las escuelas ordenen a los estudiantes a que obtengan la vacuna contra COVID-19.**

Según la Asociación de Juntas Escolares de California, el estado tiene el poder de requerir la vacuna en el futuro para los estudiantes de K-12. Algunas escuelas K-12 privadas, colegios y universidades también pueden requerir la vacuna en el futuro, una vez que las vacunas reciban la aprobación completa de la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA) de los estados unidos.

### **16. ¿Se necesitarán inyecciones de refuerzo para la vacuna?**

**Aún no lo sabemos, pero es posible que se necesiten inyecciones de refuerzo en el futuro.**

Sabemos que las vacunas de ARNm tienen datos sólidos que sugieren que siguen siendo protegidos 6 meses después de la vacunación y probablemente más. Los datos a más largo plazo nos dirán si esa protección disminuyera. La eficacia de la vacuna y la propagación de variantes se revisarán a lo largo del tiempo. Estos datos ayudarán a los científicos y a los funcionarios de salud pública a determinar cuándo pueden ser necesarias las inyecciones de refuerzo.

### **17. ¿Si tiene una condicion medica, puede recibir la vacuna?**

**La mayoría de personas con condiciones medicas pueden recibir la vacuna contra COVID-19.**

Algunos individuos con ciertas condiciones preexistentes estan a riesgo mas alto de enfermedad severa si contraen el Coronavirus. Recibir la vacuna casi siempre es menos riesgo medico que contraer COVID-19. Si tiene duda sobre los riesgos por favor consulte con su doctor.

### **18. Hay efectos secundarios?**

**Cuando es vacunado/a pueden haber efectos secundarios leves que desvanecen en un dia o dos. Los efectos secundarios son señal que la vacuna está funcionando.**

Efectos secundarios incluyen:

- Puede que sienta el brazo adolorido donde recibio la vacuna. Puede aplicarse un trapo mojado y fresco para reducir dolor.
- Puede que sienta sintomas de resfriado como escalofrios, dolor de cabeza, y fiebre. Tome bastantes liquidos y vistase ligeramente. Descansar tambien ayuda con la recuperación.

Si los efectos secundarios son preocupantes o no desvanecen, consulte a su doctor.

### **19. ¿Es posible ser alérgico a la vacuna?**

**Las reacciones alérgicas son extremadamente raras, pero son posibles. Después de recibir la vacuna, permanecerá en el lugar de la vacunación por un breve tiempo en caso de que tenga una reacción inmediata.**

- Las personas con antecedentes de reacciones alérgicas graves o que cumplan con otros criterios serán monitoreadas durante al menos 30 minutos.
- Todas las demás personas serán monitoreadas durante al menos 15 minutos después de recibir la vacuna.

Durante este tiempo, se le indicará que preste atención a los signos de una reacción alérgica. Estos pueden incluir inflamación de la lengua o de la garganta o dificultad para respirar. Los proveedores de vacunación tendrán medicamentos y equipo en el lugar para tratar las

reacciones. Estos suministros pueden incluir epinefrina, antihistamínicos, estetoscopios, brazaletes para medir la presión arterial y cronómetros para controlar su pulso.

## **20. Cuales son las mejores fuentes de informacion si tengo mas preguntas?**

**Su proveedor de servicios medicos es la mejor fuente para aclarar cualquier pregunta que tenga sobre la vacuna y sus riesgos medicos.**

Puede que escuche diferentes ideas sobre la vacuna en la comunidad y redes sociales. Es natural acudir a amigos cercanos y familia cuando se tienen dudas. Sin embargo, es mejor preguntarle a un profesional medico si tiene preguntas para que reciba respuestas basadas en evidencia. Tambien puede visitar fuentes de confianza como el [Condado de San Diego](#), el [Departamento de Salud Publica de California](#), o el [Centro Para El Control y Prevencion De Enfermedades](#). Actualizaciones a las guias e información se llevan acabo conforme se hagan disponibles.